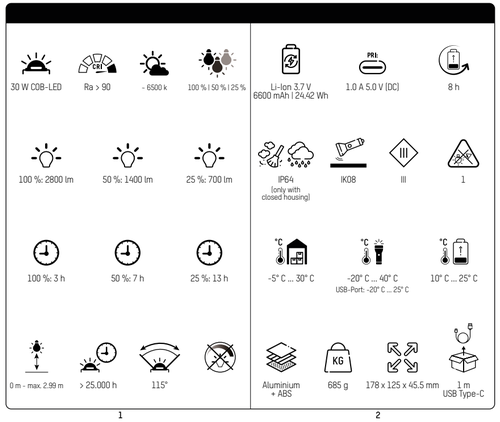
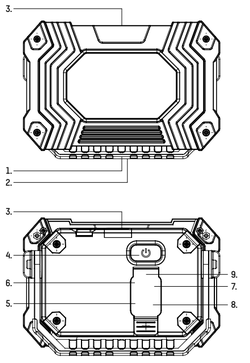
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

FL2500R

DE | EN | FR | ES | PT | SV
IT | NL | DK | FI | NO



1 2



3

DE

SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

ⓘ = **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
⊘ = **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
⚠ = **Vorsicht** | Achtung - Gefährdung kann zu Verletzungen führen
▲ = **Warnung** | Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt dient als mobile Lichtquelle und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und weder für den kommerziellen Gebrauch noch für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet und nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

▲ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Pro-

4

dukts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.

Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst

5

die Haussicherung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Anschlussleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel bringen.

Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen

6

Zubehör verwenden.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialen und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

7

▲ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

⊘ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur von Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das Trennen des Gerätes von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.
- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

8

Kundenservice | Customer service:

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Support & FAQ: ansmann.de

E-Mail: hotline@ansmann.de
Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400

MA-1600-039H/V05/07-2022

⊘ WIEDERAUFLADBARER AKKUPACK

Das Produkt enthält einen nicht austauschbaren Akkupack, bei leerem Akku diesen umgehend wieder aufladen.
Nach vollständiger Aufladung von der Aufladung trennen.
Im Falle eines Auslaufens der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.

⊘ UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen, Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.

Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

ⓘ LIEFERUMFANG

1. Akku-Arbeitsstrahler
2. USB Kabel
3. Bedienungsanleitung

ⓘ PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Tragegriff / Standfuß
2. Integrierter Haltemagnet
3. Aufhängehaken
4. Ein/Aus-Taster
5. Akku-Kapazitätsanzeige
6. Taster für Akkukapazitätsanzeige

9

7. Typ-C-Ladebuchse
8. USB-Port (Powerbank)
9. Schutzabdeckung

ⓘ INBETRIEBNAHME

durch Drücken des Ein/Aus-Tasters:

1x drücken:	100%
2x drücken:	50%
3x drücken:	25%
4x drücken:	Aus

Aufstellhinweise

- Tragen Sie das Produkt stets am Griff.
- Stellen Sie das Produkt stets auf den Standbügel.

ⓘ LADEVORGANG

Vor Erstbenutzung den Akkupack vollständig aufladen. Bei Lagerung über einen längeren Zeitraum mindestens 2x im Jahr aufladen, um Tiefentladung des Akkupacks zu verhindern.

Die Ladung erfolgt über das mitgelieferte USB-Kabel. Hierzu den Typ-C-Stecker am Kabel in die Ladebuchse des Akkustrahlers einstecken. Anschließend das Ladekabel in die Ladebuchse einer USB-Schnittstelle einstecken.

ⓘ LED-AKKU-ANZEIGE

Ladezustand bzw. Restkapazität wird durch Status-LEDs angezeigt |Anzeige-Aktivierung durch Drücken der Taste |6|. Die Anzahl der leuchtenden Anzeige-LEDs zeigt die vorhandene Akkukapazität an. Während dem Aufladen blinkt die Anzeige-LED grün. Ist der Akku vollständig geladen, leuchten alle 4 LEDs grün.

Gleichzeitiges Leuchten und Laden:

Die Leuchte kann während dem Ladevorgang nicht betrieben werden!

ⓘ WEITERE MERKMALE

Haltevorrichtung (Stativ, Magnet, etc.):

Sollte die Leuchte mit einer Haltevorrichtung befestigt werden ist auf einen festen Halt/guten Stand der Haltevorrichtung zu achten, um mögliche Beschädigungen durch die herabfallende Leuchte vermeiden.

10

USB-Ladebuchse (Powerbank-Funktion) am Akkupack:

Mit dem USB-Ladeport können Anwendungen mit einem max. Ladestrom von 1000mA aufgeladen werden. Hierzu das zu ladende Gerät mit einem USB-Kabel verbinden und anschließend in die Ladebuchse stecken. Bei Nichtverwendung die Verbindung wieder trennen.

- **Hinweis:** Die Powerbank-Funktion nur verwenden, wenn die Leuchte ausgeschaltet ist und die Leuchte nicht gleichzeitig geladen wird.

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

GB

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

ⓘ = **Information** | Useful additional information about the product
⊘ = **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
⚠ = **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
▲ = **Warning** | Attention – Danger! May result in serious injury or death

PROPER INTENDED USE

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is not suitable for commercial use or for household room lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

▲ GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8

11

and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

12

Never touch a device that is connected to the mains with wet hands, or if it has fallen into water. In this case, first switch off the house circuit breaker and then pull out the mains plug.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault.

All illuminated objects must be at least 10cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Never try to open, crush or

13

heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.

Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.

Do not short-circuit connection terminals or batteries.

▲ DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

14

Do not use in the rain or in damp areas.

⊘ GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.
- Information for the light and mains adapter as well as mains voltage on the socket must match with the type plate.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

⊘ RECHARGEABLE BATTERY PACK

The product contains a non-replaceable, rechargeable battery pack. If the rechargeable battery pack is empty, recharge it immediately. Once fully charged, remove from the charger.
In the event of liquid leaking from the power source, remove this with protective gloves and a dry cloth.

⊘ ENVIRONMENTAL INFORMATION DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately whenever possible.

15

Always dispose of used batteries & rechargeable batteries (only when discharged) in accordance with the local regulations and requirements.

Improper disposal may result in toxic ingredients being released into the environment, which may have adverse health effects on humans, animals and plants.

In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

ⓘ DELIVERY INCLUDES

1. Rechargeable work floodlight
2. USB cable
3. Operating instructions

ⓘ PRODUCT DESCRIPTION

1. Carry handle / base
2. Integrated mounting magnet
3. Hanging hook
4. On/off button
5. Rechargeable battery capacity indicator
6. Button for rechargeable battery capacity indication
7. USB Type-C charge socket
8. USB port (Powerbank)
9. Protective cover

ⓘ FIRST USE

Switch on by pressing the On/Off button:

Press 1x:	100%
Press 2x:	50%
Press 3x:	25%
Press 4x:	Off

Handling notes

- Always carry the product using the handle
- Always set the product down on its stand.

ⓘ CHARGING

Charge the rechargeable battery pack fully before first use. When storing over an extended period of time, charge at least 2x per year during storage in order to prevent the rechargeable battery pack deep-discharging.

16

Charging can be carried out with the USB cable provided. To do so, insert the USB Type-C plug into the charge socket on the rechargeable floodlight. Then plug the charging cable into the charging socket of a USB interface.

ⓘ LED RECHARGEABLE BATTERY INDICATOR

The charge status or remaining capacity is indicated by means of the status LEDs |display activated by pressing button |6|. The number of illuminated indicator LEDs indicates the available battery capacity. The indicator LED flashes green during charging. When the battery is fully charged, all 4 LEDs are illuminated green.

Simultaneous charging and lighting:

The light cannot be used whilst it is charging!

ⓘ OTHER FEATURES

Holding devices (stands, magnets, etc.):

If the lamp is to be fastened with a holding device, ensure that the holding device is firmly/properly fastened in place in order to avoid possible damage due to the lamp falling.

USB charge socket (powerbank function) on the rechargeable battery pack:

Devices with a max. charge current of 1000mA can be charged with the USB charge port. To do so, connect the device to be charged with a USB cable and then plug it into the charge socket. When not being used, disconnect the cable again.
Note: Use the Powerbank function only when the lamp is switched off and not being charged.

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

FR

SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

ⓘ = **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
⊘ = **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type

17

⚠ = **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures
▲ = **Avertissement** | Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le produit sert de source lumineuse mobile et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit est uniquement conçu pour une utilisation privée et ni pour une utilisation commerciale, ni pour l'éclairage ambiant à la maison et uniquement pour l'utilisation telle que décrite dans le mode d'emploi. L'utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

▲ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doi-

18

vent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.

Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique avec les mains mouillées ou si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, couper tout d'abord le disjoncteur de la maison, puis débrancher la fiche secteur.

Ne jamais utiliser dans un

19

environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut.

Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.

Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut

20

entraîner des brûlures et des incendies.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

▲ RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

⊘ REMARQUES GÉNÉRALES

21

ⓘ PUESTA EN SERVICIO

por medio del pulsador de conexión/ desconexión:

Pulsar una vez:	100%
Pulsar dos veces:	50%
Pulsar tres veces:	25%
Pulsar cuatro veces:	Desc.

Indicación para la colocación

- Lleve el producto siempre por el asa
- Coloque el producto siempre de pie sobre su soporte de horquilla.

ⓘ PROCESO DE CARGA

Antes del primer empleo, cargue completamente el conjunto de pilas. Si se guarda el producto durante un espacio prolongado de tiempo, recargar al menos dos veces al año a fin de evitar la descarga extrema del conjunto de acumuladores.
La carga tiene lugar a través del cable USB suministrado. Para esto se inserta el conector USB del cable en la toma del conector con acumulador. Seguidamente se inserta el cable de carga a la toma de una interfaz USB.

ⓘ SEÑALIZACIÓN DEL ACUMULADOR LED

El estado de carga o la capacidad restante se muestran por medio de los LEDs de estado |activación de la visualización pulsando la tecla |6|. La cantidad de los LEDs de señalización iluminados muestra la energía restante del acumulador. Durante la carga parpadea el LED de señalización en color verde. Si el acumulador se encuentra completamente cargado, los 4 LEDs se iluminan con luz verde.

Iluminar y recargar simultáneamente:

¡La lámpara no puede emplearse durante la carga!

ⓘ DEMÁS CARACTERÍSTICAS

Dispositivo de sujeción (trípode, imán, etc.):

En el caso de que la lámpara se sujete con un dispositivo de sujeción debe observarse que la sujeción está bien firme a fin de evitar posibles daños por caída de una precipitación.

Toma de carga USB (función powerbank) del conjunto de pilas:

Con el puerto de carga USB pueden cargarse dispositivos con una corriente de carga máxima de 1000mA. A este respecto se une el dispositivo a cargar con el cable USB y seguidamente

22

se inserta en la toma de carga. Cuando no se emplee, debe desharcerse la conexión.
Indicación: La función de powerbank solo debe emplearse cuando la lámpara se encuentre desconectada y no se esté cargando.

CE El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

PT

SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

ⓘ = **Informação** | Informações adicionais úteis sobre o produto
⊘ = **Indicação** | Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo
⚠ = **Cuidado** | Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos
▲ = **Aviso** | Atenção – Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

UTILIZAÇÃO CORRETA

O produto serve de fonte de luz móvel e não se destina a outras aplicações. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial nem se adequa à iluminação de espaços domésticos e apenas é utilizado como descrito no manual de utilização. A utilização fora desta informação não é considerada como correta, o que pode causar danos materiais ou pessoais. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados por utilização errada ou indevida.

▲ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pesso-

23

as com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e conheçam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto ou com a embalagem.

Evitar lesões oculares - nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode

24

causar perigo para a retina.

Nunca tocar num aparelho ligado à corrente elétrica com as mãos húmidas ou caso este tenha caído na água. Neste caso, primeiro desligar a proteção doméstica e de seguida puxar a ficha de rede.

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Utilizar apenas uma tomada de fácil acesso para que o produto possa ser rapidamente desligado da corrente elétrica em caso de avaria.

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 10 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório

25

incluído no volume de fornecimento.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recarregável. Não atirar para o fogo.

O produto pode apenas ser carregado apenas em espaços fechados, secos e amplos, afastado de materiais e líquidos combustíveis. A inobservância pode causar queimaduras e incêndio.

A fuga de líquido da bateria / pilha recarregável pode causar queimaduras se entrar em contacto com partes do corpo. Em caso de contacto, lave imediatamente as áreas afetadas com água fresca e contacte imediatamente um médico.

Não curto-circuitar os bornes de ligação e as pilhas.

26

niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

No tocar nunca un dispositivo conectado a la red de corriente con las manos mojadas o si éste hubiera caído al agua. En este caso debe desconectarse primero el seguro o fusible

27

de toda la casa y desenchufar seguidamente.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Emplee solo una toma bien accesible para que el producto pueda desconectarse de la red de corriente inmediatamente en caso de fallo.

Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm de la lámpara.

Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

28

El producto solamente debe cargarse en estancias cerradas, secas, amplias y alejadas de materiales y líquidos inflamables. La no observación puede tener como consecuencia quemaduras e incendios.

Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin dilación con el médico.

No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.

▲ PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje.

No cubra el producto; peligro de incendio.

29

⊘ INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal.

Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos, sirvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

Las baterías y pilas recargables contenidas en aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre que sea posible. Elimine siempre las pilas o baterías usadas (sólo cuando estén descargadas) de acuerdo con las leyes o requisitos locales.

La eliminación inadecuada puede dar lugar a la liberación de ingredientes tóxicos en el medio ambiente, lo que puede tener efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas.

De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

ⓘ VOLUMEN DE SUMINISTRO

1. Reflector de trabajo con acumulador
2. Cable USB
3. Instrucciones de servicio

ⓘ DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Asa portante / apoyo
2. Imán de sujeción integrado
3. Gancho para colgar
4. Pulsador de conex./desc.
5. Señalización de la capacidad del acumulador
6. Pulsador de señalización de la capacidad del acumulador
7. Toma para la carga USB
8. Puerto USB (powerbank)
9. Cobertura de protección

30

- Ne pas jeter ou laisser tomber
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur et jamais sur le câble.
- Les indications concernant la lampe et l'alimentation ainsi que la tension de réseau sur la prise doivent correspondre à la plaque signalétique.
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

ⓘ BLOC D'ACCU RECHARGEABLE

Le produit contient un bloc d'accu non remplaçable, en cas d'accu vide celui-ci doit être recharge immédiatement.
Une fois le chargement complet, arrêter le chargement.
En cas de fuite de la source d'énergie, éliminer le liquide avec des gants de protection et un chiffon sec.

⊘ REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ELIMINATION

Eliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux.
Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination, utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

Les piles et les batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément dans la mesure du possible. Mettez toujours au rebut les piles usagées/piles rechargeables (uniquement lorsqu'elles sont déchargées) conformément à la législation ou aux exigences locales.

31

Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet d'ingrédients toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes.

Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

ⓘ ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

1. Projecteur de travail à accu
2. Câble USB
3. Instructions d'utilisation

ⓘ DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Poignée / pied
2. Aimant de maintien intégré
3. Crochet de fixation
4. Bouton de marche / arrêt
5. Affichage de la capacité de l'accu
6. Bouton d'affichage de la capacité de l'accu
7. Douille de chargement USB
8. Port USB (powerbank)
9. Couvercle de protection

ⓘ MISE EN SERVICE

par appui sur le bouton Marche / Arrêt :

1x appui :	100%
2x appui :	50%
3x appui :	25%
4x appui :	éteint

Conseil d'installation

- Portez toujours le produit sur la poignée.
- Posez toujours le produit sur le support.

ⓘ PROCESSUS DE CHARGEMENT

Charger entièrement le bloc d'accu avant la première utilisation. En cas d'entreposage pendant une longue période, charger le projecteur au moins 2x par an afin d'éviter la décharge profonde du bloc d'accu.
Le chargement se fait avec le câble USB fourni. Enficher pour

32

cela la fiche USB du câble dans la douille de chargement du projecteur. Puis, branchez le câble de chargement dans la douille d'un port USB.

ⓘ AFFICHAGE LED ACCU

L'état de charge ou la capacité résiduelle est affiché(e) par les LED d'état |activation de l'affichage par un appui sur la touche |6|. Le nombre de LED d'affichage allumées correspond à la capacité résiduelle de l'accu.
La LED d'affichage clignote en vert pendant le chargement. Les 4 LED sont allumées en vert lorsque l'accu est entièrement chargé.

Allumage et chargement simultanés :

Vous ne pouvez pas utiliser la lampe pendant le processus de chargement !

ⓘ AUTRES CARACTÉRISTIQUES

Dispositif de maintien (trépied, aimant, etc.) :

Si la lampe doit être fixée à l'aide d'un dispositif de maintien, veiller à un maintien fixe / une bonne stabilité du dispositif de maintien afin d'éviter les éventuels dommages dus à la chute de la lampe.

Prise de chargement USB (fonction Powerbank) sur le bloc d'accu :

Le port de chargement USB permet de charger des applications avec un courant de charge max. de 1000mA. Pour cela, relier l'appareil à charger à un câble USB, puis brancher à la prise de chargement. En cas de non-utilisation, débrancher la liaison.
Remarque : N'utiliser la fonction powerbank que si la lampe est éteinte et qu'elle n'est pas en cours de chargement.

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

33

ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

ⓘ = **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
⊘ = **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
⚠ = **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones
▲ = **Aviso** | Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

USO PRESCRITO

El producto se ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar y no es apto para uso comercial ni para la iluminación de habitaciones en el hogar sino debe utilizar sólo como se describe en las instrucciones de uso. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

▲ INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los

34

niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

No tocar nunca un dispositivo conectado a la red de corriente con las manos mojadas o si éste hubiera caído al agua. En este caso debe desconectarse primero el seguro o fusible

35

de toda la casa y desenchufar seguidamente.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Emplee solo una toma bien accesible para que el producto pueda desconectarse de la red de corriente in

SV

SÄKERHET – FÖRKLARING TILL ANVISNINGAR

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

ⓘ – **Information** | Nyttig extrainformation om produkten
⊘ – **Obs** | Denna anvisning varnar för alla typer skador
⚠ – **Försiktigt** | Se upp – risk för personskador
▲ – **Varning** | Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall

AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten används som mobil lysskilla, och är inte avsedd för andra ändamål. Produkten är endast avsedd för privat bruk i hushållet och är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för rumsbelysning i hemmet. Den ska endast användas på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. All annan användning räknas som ej avsedd och kan leda till sak- eller personskador. Vi ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig resp. ej avsedd användning.

▲ ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till faror-na. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra

39

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

⊘ NOTE GENERALI

- Non lanciarla o farla cadere
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- Per sciogliere il dispositivo dall'alimentazione elettrica, tirare sempre il connettore o il relativo alloggiamento, mai il cavo.
- I dati relativi alla lampada e all'alimentatore, nonché la tensione di rete riportata sulla presa elettrica devono coincidere con i valori indicati sulla targhetta dei dati tecnici.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

⊘ BATTERIA RICARICABILE

Il prodotto contiene una batteria ricaricabile non sostituibile; se è scarica occorre ricaricarla immediatamente.
Una volta completata la ricarica, scollegarla dalla carica.
In caso di fuoriuscita di liquido dalla fonte energetica, rimuovere il liquido con guanti protettivi e un panno asciutto.

⊘ NOTA AMBIENTALE I SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.

Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire

40

il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

Le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente, quando possibile. Smaltire sempre le batterie usate/le batterie ricaricabili (solo se scariche) in conformità alle leggi o ai requisiti locali.
Lo smaltimento improprio può comportare il rilascio di ingredienti tossici nell'ambiente, che possono avere effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante.
In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

ⓘ VOLUME DI FORNITURA

1. Faro da lavoro a batteria
2. Cavo USB
3. Istruzioni per l'uso

ⓘ DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Impugnatura / cavalletto
2. Magnete integrato
3. Gancio
4. Pulsante ON/OFF
5. Indicatore capacità batteria
6. Pulsante per indicazione capacità batteria
7. Presa di ricarica USB
8. Porta USB [Powerbank]
9. Coperchio di protezione

ⓘ MESSA IN FUNZIONE

premendo il pulsante ON/OFF:

Premere 1 volta:	100%
Premere 2 volte:	50%
Premere 3 volte:	25%
Premere 4 volte:	off

Avvertenze per la disposizione

- Tenere il prodotto sempre dall'impugnatura.
- Collocare il prodotto sempre sul relativo supporto.

41

vatten eller andra vätskor.
Anslut produkten till ett lättåtkomligt uttag så att den snabbt kan kopplas från strömmen vid en störning.
Alla belysta föremål måste finnas på minst 10 cm avstånd från lampan.
Produkten får endast användas med de tillbehör som ingår i leveransen.
Försök aldrig att öppna, klämma, värma upp eller tända ett batteri. Kasta inte i eld.
Ladda produkten endast i stängda, torra och stora utrymmen, på avstånd från brännbart material och vätskor. Om detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.
Läckande batterivätska kan orsaka frätskador om den kommer i kontakt med kroppsdelar. Vid kontakt ska du genast spola berörda ställen

42

med mycket vatten och kontakta läkare.
Anslutningsklämmor och batterier får inte kortslutas.

▲ RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.
Täck inte över produkten – brandfara.
Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller liknande.
Använd inte i regn eller i våtrum.

⊘ ALLMÄN INFORMATION

- Kasta inte eller tappa inte produkten
- LED-skyddet kan inte bytas. Om skyddet är skadat måste produkten bortskaffas.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjänt måste hela lampan bytas.
- Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Koppla produkten från strömmen genom att dra i kontakten eller kontaktens hus, aldrig i kabeln.
- Lampans och nätdelens specifikationer samt nätspänningen på uttaget måste stämma överens med typskylten.
- Lampan får inte läggas på sidan med ljuskällan eller vätta på denna sida.

43

ⓘ IDRIFTTAGNING

Produkten slås på med strömbytaren:

1x tryck:	100%
2x tryck:	50%
3x tryck:	25%
4x tryck:	Av

Anvisningar för uppställning

- Produkten ska alltid bäras från handtaget.
- Ställ alltid produkten på stabiljen.

ⓘ LADDNING

Ladda batteripaketet fullständigt innan du använder den för första gången. Om lampan lagras under en längre tid ska den laddas minst 2x per år så att batteripaketet inte djupurladdas. Lampan laddas med medföljande USB-kabel. Sätt in kabelns USB-kontakt i strålkastarens baltjord. Anslut sedan laddningskabeln till laddporten på en USB-port.

ⓘ LED-BATTERIINDIKERING

Laddningstatusen resp. återstående batterikapacitet indikeras med statuslysdioder (aktivering av indikeringen med knappen (6). Antalet lysdioder som lyser anger återstående batterikapacitet. Under laddning blinkar lysdioden grönt. När batteriet är fulladdat lyser alla 4 lysdioder grönt.

Samtidig belysning och laddning:
Lampan kan inte användas under laddning!

ⓘ YTTERLIGARE EGENSKAPER

Hållare (stativ, magnet o.s.v.):
Om lampan ska sättas fast i en hållare ska du se till att hållaren står fast/stabilt för att förhindra möjliga skador om lampan faller ned.

USB-laddport [Powerbank-funktion] på batteripaketet:

- Med USB-laddporten kan enheter med en max. laddström på 1 000 mA laddas.Koppla ihop den enhet som ska laddas med USB-kabeln och anslut den sedan till laddporten. Om laddporten inte används ska kabeln dras ut.
  Obs: Powerbank-funktionen ska användas endast när lampan är frånslagen och inte laddas.

CE Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

44

⊘ UPPLADDNINGSBART BATTERIPAKET

Produkten innehåller ett ej utbytbart batteripaket om batteriet är uladdat ska det genast laddas.
När batteriet är fulladdat ska det kopplas från laddaren.
Om energikällan läcker ska vätskan samlas upp en torr trasa. Använd skyddshandskar.

⊘ MILJÖINFORMATION I AVFALLSHANTERING

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningscentral.

Avfallshantera den uttjänta produkten enligt gällande föreskrifter. Symbolen "Soptunna" hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshanteras tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU.
Lämna produkten på en återvinningsstation för avfallshantering av uttjänta elektriska produkter, använd återlämnings- och samlingssystemen i din kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten.

Batterier och uppladdningsbara batterier som ingår i elektriska apparater ska om möjligt kasseras separat. Kaspera alltid använda batterier/uppladdningsbara batterier (endast när de är uraladdade) i enlighet med lokala lagar eller krav. Felaktigt bortskaffande kan leda till att giftiga ämnen släpps ut i miljön, vilket kan ha negativa hälsoeffekter på människor, djur och växter.
På så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

ⓘ LEVERANSOMFATTNING

1. Batteridriven arbetsstrålkastare
2. USB-kabel
3. Bruksanvisning

ⓘ PRODUKTBESKRIVNING

1. Bärhandtag/stråfot
2. Integrerad hållmagnet
3. Hänglykta
4. Strömbrytare
5. Batteriets laddningsindikering
6. Knapp för batteriets laddningsindikering
7. USB-laddport
8. USB-port [Powerbank]
9. Skyddslock

45

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e terminii utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

ⓘ – **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
⊘ – **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
⚠ – **Attenzione** | Attenzione – Pericolo di lesioni!
▲ – **Avvertimento** | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

IMPIEGO APPROPRIATO

Il prodotto è una fonte luminosa mobile e non è concepito per scopi diversi. Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali nè per l'illuminazione di ambienti domestici, quindi va utilizzato soltanto come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista è da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

▲ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a méno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui

46

pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.
Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.
Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.
Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica con le mani bagnate o qualora sia caduto in acqua. In questo caso, disinserire prima il fusibile generale,

47

quindi scollegare la spina elettrica.
Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.
Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.
Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada.
Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.
Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.
Il prodotto deve essere

48

ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.
Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.
Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.

▲ PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.
Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

DK

SIKKERHED - FORKLARING AF ANVISNINGER

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:

ⓘ – **Information** | Nyttig information til produktet
⊘ – **Bemærk** | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader
⚠ – **Forsigtig** | Pas på – Fare! kan medføre personskader
▲ – **Advarsel** | Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livstrøre

BESTEMMELSESMÆSSIG BRUG

Produktet anvendes som mobil lyskilde, og er ikke egnet til anden brug. Produktet er kun egnet til privat brug i husholdningen og hverken til erhvervsbrug eller belysning af rum i husholdningen og kun til brug som beskrevet i brugsvejledning. Brugen uden for denne oplysning gælder ikke som formålsmæssig, dette kan medføre materielle skader eller personskader. Vi hæfter ikke for skader, der er opstået pga. forkert eller ikke-formålsmæssig brug.

▲ GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er undervist i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.

59

Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen.
Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blåt lys opstå en fare for nethinden.
Tag aldrig fat i et apparat, der er forbundet med strømnettet, med våde hænder, når det er faldet i vandet. I så fald skal ført hovedsikringen frakobles og derefter skal strømstikket trækkes ud.
Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.
Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.
Brug kun nemt tilgængeli-

60

- Irrota laite virransyötöstä vain pistokkeesta tai pistokekotelosta vetämällä, ei koskaan johdosta vetämällä.
- Valaisinta ja verkkolaitetta koskevien tietojen sekä pistorasian verkkojännitteen on oltava samat kuin tyypkilvessä.
- Valaisinta ei saa asettaa lamppupuoli alaspäin eikä se saa päästä kaatumaan näin.

⊘ LADATTAVAT AKUT

Tuote sisältää akkupakkauksen, jota ei voi vaihtaa. Kun akku on tyhjä, lataa se heti uudelleen.
Kun akku on laduttu täyteen, irrota se lataukseesta.
Energialähteen vuotaessa pyyhi neste suojakäsineet käsissä kuivalla liinalla pois.

⊘ YMPÄRISTÖOHJEET I HÄVITTÄMINEN

Hävitä pakkaus lajitelturna. Pahvi ja kartonki pahvikeräykseen, muovi muovikeräykseen.

Hävitä käyttökelvoton tuote lakimääräysten mukaisesti. Yliviivatun jäteastian kuva tarkoittaa, että Eliissa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.
Vie tuote hävittäväksi käytetylle laitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen, käytä kuntasi palautus- tai keräysjärjestelmiä tai vie siile myyjälle, jolta tuote ostettiin.

Sähkölaitteiden paristot ja akut on hävittävä erikseen aina kun se on mahdollista. Hävitä käytetyt paristot/akut (vain kun ne ovat tyhjentyneet) aina paikallisten lakien tai voimassa olevien mukaisesti.
Vääränlainen hävittäminen voi johtaa myrkyllisten aineosien vapautumiseen ympäristöön, mikä voi olla haitallisia terveysvaikutuksia ihmisille, eläimille ja kasveille.
Näin täytät lainmukaiset velvollisuutesi ja suojelet osaltasi ympäristöä.

ⓘ TOIMITUSSISÄLTÖ

1. Akku-työvalonheitin
2. USB-johto
3. Käyttöohje

ⓘ TUOTTEEN KUVAUS

1. Kantokahva / tukijalka
2. Integroitu kinnitysmagneetti
3. Ripustuskoukku

61

4. Virtapainike
5. Akun kapasiteettinäyttö
6. Akun kapasiteettinäyttön painike
7. USB-latauspiste
8. USB-portti [varavirtalähde]
9. Suojakansi

ⓘ KÄYTTÖNOTTO

virtapainiketta painamalla:

1 painallus:	100 %
2 painallusta:	50 %
3 painallusta:	25 %
4 painallusta:	sammutus

Asennusohjeet

- Kanna tuotetta aina kahvasta.
- Aseta tuote aina tukisangan varaan.

ⓘ LATAUS

Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä. Estääkseesi akun syväpurkautuksen lataa se pitkään kestävän varastoinnin aikana vähintään 2 kertaa vuodessa. Lataus tehdään mukana tulleella USB-johdolla. Liitä sitä varten johdon USB-pistoke akkuvalaisimen latausliittimeen. Liitä sitten latausjohto jonkin sopivan USB-liitännän latausliittimeen.

ⓘ AKUN LED-MERKKIVALOT

Varaustila ja jäljellä oleva kapasiteetti näkyy tilan LED-valoista (näytön aktivointi painiketta (6) painamalla). Näytössä palavien ledien määrä osoittaa akun senhetkisen kapasiteetin. Latauksen aikana LED-merkkivalo vilkkuu vihreänä. Kun akku on ladattu täyteen, kaikki 4 ledit palavat vihreänä.

Valaisu ja lataus samanaikaisesti:
Valaisinta ei voida käyttää latauksen aikana!

ⓘ MUITA OMINAISUUKSIA

Pidike (kolmijalka, magneetti, jne.):
Jos valaisin kiinnitetään jollakin pidikkeellä, varmista pidikkeen luja pito tai pysyminen pystyssä. Näin vältät valaisimen putoamisesta mahdollisesti aiheutuvat vauriot.

62

USB-latausliitin [varavirtalähde-toiminto] akkupaketissa:
USB-latausportista voidaan ladata sovelluksia, joiden latausvirta on enintään 1000 mA. Yhdistä tätä varten ladattava laite USB-johtoon ja liitä se sitten latausliittimeen. Kun liitintä ei tarvita, irrota johto siitä.

- **Huomautus:** Käytä varavirtalähde-toimintoa vain, kun valaisin on sammutettu eikä sitä siinä myöskään ladata.

CE Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Pidätämme oikeuden tekniseen muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

NO

SIKKERHET – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen:

ⓘ – **Informasjon** | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
⊘ – **Henvisning** | Denne henvisningen advarer mot alle mulige skader
⚠ – **Forsiktig** | OBS – Farlig situasjon som kan føre til personskader
▲ – **Advarsel** | OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

BEREGNET BRUK

Produktet skal brukes som mobil lyskilde og er ikke beregnet til andre bruksformål. Produktet er utelukkende egnet for privat bruk i husholdninger og verken for kommersiell bruk eller for belysning av rom i husholdninger, og kun for bruk som er beskrevet i bruksanvisningen. Bruk som ikke er nevnt i denne informasjonen anses ikke som beregnet bruk og kan forårsake materielle skader eller personskader. Vi påtar oss ikke ansvar for skader som er forårsaket av feil bruk eller ikke beregnet bruk.

▲ GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer

63

med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis slike personer har fått opplæring i sikker bruk av produktet og forstår farene som er tilknyttet bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er under tilsyn.
Hold barn unna produktet og emballasjen. Produktet er ikke noe leketøy. Pass på at barn ikke leker med produktet eller emballasjen.
Unngå skader på øynene - Ikke se direkte inn i lysstrålen, og du må ikke rette lyset mot ansiktet til andre personer. Hvis dette skjer for lenge, kan andelen av blått lys skade netthinnen.
Du må aldri berøre et produkt med våte hender når det er koblet til strømnettet, eller hvis

64

det har falt i vannet. I dette tilfellet må du først slå av sikringen og deretter trekke ut nettpluggen.
Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.
Produktet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker.
Bruk kun en lett tilgjengelig stikkontakt slik at du raskt kan koble produktet fra strømnettet i tilfelle feil.
Alle gjenstander som belyses må befinne seg i en avstand på minst 10 cm frå lykten.
Produktet skal bare brukes med tilbehør som er inkludert i leveransen.
Du må aldri forsøke å åpne, knuse, varme opp eller brenne et batteri. Må ikke kastes i åpen ild.
Produktet skal kun lades i

65

lukkede, tørre og romslige rom, adskilt fra brennbare materialer og væsker. Manglende overholdelse kan føre til brannskader og brann.
Batterivæske som renner ut kan forårsake etseskader hvis den kommer i kontakt med kroppsdeler. Ved kontakt skal de berørte stedene straks skylles med rent vann og kontakt lege umiddelbart.
Ikke kortslutt koplingsklemmer og batterier.

▲ FARE FOR BRANN OG EKSPLOSJON

Skal ikke brukes i emballasjen.
Ikke dekk til produktet - brannfare.
Produktet skal aldri utsettes for ekstreme belastninger, f.eks. ekstrem varme, kulde, ild osv.
Skal ikke brukes i regnvær eller i våtrom.

66

⊘ GENERELLE ANVISNINGER

- Ikke kast den eller la den falle i bakken
- LED-dekselet er ikke utskiftbart. Hvis dekselet er skadet må produktet kasseres.
- LED-lyskilden er ikke utskiftbar. Når LED-ens levetid ender, må hele lampen skiftes ut.
- Produktet skal ikke åpnes eller endres! Reparasjoner skal kun utføres av produsenten, en servicetekniker som er autorisert av ham eller en person med lignende kvalifikasjoner.
- Enheten skal kun kobles fra strømforsyningen ved å trekke i støpselet eller støpselhuset, aldri i kabelen.
- Spesifikasjoner for lampe og strømadapter samt nettspenning på stikkontakten må stemme overens med data som er angitt på typeskiltet.
- Lykten skal ikke legges på siden der lyskilden befinner seg eller velte over til denne siden.

⊘ OPPLADBAR BATTERIPAKKE

Produktet er utstyrt med en ikke-utskiftbar batteripakke, når batteriet er tomt, må det lades opp umiddelbart.
Koble fra ladningen når den er fulladet.
I tilfelle lekkasje fra energikilden, fjern vannet med vernehanser og en tørr klut.

⊘ MILJØINFORMASJON I AVFALLSBEHANDLING

Emballasjen skal kildesorteres. Papp og kartong til papirinnsamlingen, folie til plastinnsamlingen.

Kasser det utbrukbare produktet i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «søppeldunk» angir, at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.
Produktet skal leveres til et spesialt samlested for avfallsbehandling av gammelt utstyr, bruk lokale retur- og innsamlingssystemer, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt.

Batterier og opladbare batterier i elektriske enheter må kastes separat fra dem hvis det er mulig. Kast alltid brukte batterier / opladbare batterier (bare når de er utladet) i samsvar med lokale lover eller krav.
Ved feil avhending kan giftige ingredienser slippes ut i miljøet, som har skadelige effekter på mennesker, dyr og planter.
Derved oppfyller du dine lovbestemte plikter og yter ditt bidrag til miljøvern.

67

ⓘ IBRUGTAGNING

Produktet slås på med strømbryteren:

1x trykk:	100%
2x trykk:	50%
3x trykk:	25%
4x trykk:	Av

Anvisninger for opstilling

- Produktet skal altid bæres på håndtaget
- Placer altid produktet på stødbeskytteren.

ⓘ OPLADNING

Batteripakken skal oplades helt inden første brug. Ved opbevaring over et længere tidsrum skal den oplades mindst 2x om året for at forhindre at batteripakken aflades helt. Opladningen sker via det medfølgende usb-kabel.Hertil sættes usb-stikket på kablet ind i den batteridrevne projektørens ladebøsning. Derefter sættes ladekablet ind i ladebøsningen på en usb-grænseflade.

ⓘ LED-BATTERISTATUSINDIKATOR

Ladetilstanden/den resterende batterikapacitet vises af status-LEDen (visningen aktiveres ved at trykke på tasten (6). Antallet af de lysende LED-indikatorer viser den resterende batterikapacitet. Under opladningen blinker indikator-LED grønt. Når batteriet er helt opladet, lyser alle 4 LED grøn.

Samtidig lysning og opladning:
Projektøren kan ikke anvendes under opladning.

ⓘ YDERLIGERE KENDETEGN

Holdeanordning [stativ, magnet etc.]:
Hvis lampen skal fastgøres med en holdeanordning, bør der sørges for stabil fastgørelse/stand af holdeanordningen, for at undgå mulige skader fordi lampen falder ned.

USB-ladebøsning [Powerbank-funktion] på batteripakken:
Med USB-ladeporten kan ethvert udstyr, der er beregnet til at blive opladet med en max. ladestrøm på 1000 mA, oplades.Koppla ihop den enhet som ska laddas med USB-kabeln och anslut den sedan till laddporten. Om laddporten inte används ska kabeln dras ut.
Obs: Powerbank-funktionen ska användas endast när lampan är frånslagen och inte laddas.

CE Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

68

FI

TURVALLISUUS - OHJEIDEN SELITYKSET

Ota huomioon seuraavat merkit ja sanat, joita on käytetty käyttöohjeessa, tuotteessa ja sen pakkauksessa:

ⓘ – **Tiedoksi** | Hyödyllinen lisätieto tuotteesta
⊘ – **Huomautus** | Tämä huomautus varoittaa kaikentyyppisistä mahdollisista vahingoista
⚠ – **Varo** | Huomio - varana loukkaantumiset
▲ – **Varoitus** | Huomio – vaara! Voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan

MÄÄRÄYSTENMUKAINEN KÄYTTÖ

Tuote on tarkoitettu liikuteltavaksi valonlähteeksi, eikä siitä ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin. Tuote on tarkoitettu vain yksityisen kotipiirin kotona, eikä se sovellu yrityskäyttöön eikä huoneen valaisun kotona, vain niissä ohjeissa käytettävässä käyttöohjeen mukaisesti. Käyttö muunlaiseen tarkoitukseen katsotaan määräystenvastaiseksi ja se voi aiheuttaa esinevahinkoja tai henkilövahinkoja. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat syntyneet virheellisestä tai määräystenvastaisesta käytöstä.

▲ YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden ruumiilliset, aistimilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoituneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, kun he ovat saaneet opastuksen tuotteen turvallisesta käytöstä ja kun he tietävät, mitä vaaroja on olemassa. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Puhdistusta

69

ja hoitoa lapset eivät saa tehdä ilman valvontaa.
Pidä tuote ja pakkaus lasten ulottumattomissa Tämä tuote ei ole leikkikalu. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he pääse leikkimään tuotteen tai pakkauksen kanssa.
Vältä silmävaurioit - älä koskaan katso suoraan valonsäteeseen tai suuntaa valoa muiden ihmisten kasvoihin. Mikäli näin tapahtuu pitkään, sinisen valon osuus voi aiheuttaa verkkokalvon vaurioitumisen.
Älä koskaan tartu virtaverkkoon liitettyyn laitteeseen märin käsin tai, jos se on pudonnut veteen. Jos näin on päässyt tapahtumaan, katkaise ensin virta sähkökaapin sulakkeesta ja irrota sitten virtapistoke pistorasiasta.
Älä koskaan vie räjähdysalt-

70

Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, koû, vuur enz. blootstellen.
Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

⊘ ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Niet mee gooien of laten vallen
- De LED-afdekking kan niet worden vervangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.
- De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of iet een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.
- De gegevens voor de lamp en netadapter, evenals de netspanning op het stopcontact moeten met het typeplatje overeenkomen.
- De lamp mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.

⊘ OPLAADBARE ACCUPACK

Het product bevat een net-vervangbare accupack. Zodra de accu leeg is, deze onmiddellijk weer opladen.
De accu loskoppelen van de oplader zodra deze is opgeladen.
Wanneer sprake is van een lekkende energiebron, de vloeistof met handschoenen aan met een droge doek verwijderen.

ⓘ INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU I AFVALVERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie het inzamelsysteem voor folie.

Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden.

71

Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggave- en inzamelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.

Batterijen en oplaadbare batterijen in elektrische apparaten moeten zoveel mogelijk gescheiden worden afgeworord. Goo gebruikte batterijen/oplaadbare batterijen (alleen als ze ontladen zijn) altijd weg in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving of voorschriften.
Onjuiste verwijdering kan ertoe leiden dat giftige bestanddelen in het milieu vrijkomen, hetgeen schadelijke gevolgen kan hebben voor de gezondheid van mensen, dieren en planten.
Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage aan de bescherming van het milieu leveren.

ⓘ LEVERINGSOMVANG

1. Accu-werklamp
2. USB-kabel
3. Gebruiksaanwijzing

ⓘ PRODUCTBESCHRIJVING

1. Handgreep/voet
2. Geïntegreerde bevestigingsmagneet
3. Ophanghaak
4. Aan-/Uit-schakelaar
5. Accu-capaciteitsindicatie
6. Toets voor accu-capaciteitsindicatie
7. USB-laadbus
8. USB-poort [powerbank]
9. Beschermende afdekking

ⓘ INGEBRUIKNAME

door op de aan-/uitschakelaar te drukken:

1x drukken:	100%
2x indrukken:	50%
3x indrukken:	25%
4x drukken:	Uit

Aanwijzing voor opstelling

- Vervoer het product altijd aan de greep
- Zet het product altijd neer op de standbeugel.

72

Belysning og lading samtidig:
Lykten kan ikke brukes under ladingen!

ⓘ YTTERLIGERE EGENSKAPER

Holdeanordning [stativ, magnet, osv.]:
Hvis lykten skal festes med en holdeanordning, må det sikres at holdeanordningen står stabilt/stått for å hindre mulige skader på grunn av lykten som faller ned.

USB-ladekontakt [Powerbank-funksjon] i batteripakken:
Med USB-ladeporten kan applikasjoner lades opp med en maks. ladestrøm på 1000 mA. Koble enheten som skal lades til en USB-kabel og stikk denne deretter inn i ladekontakten. Koble fra forbindelsen når enheten ikke er i bruk.

- **Merknad:** Powerbank-funksjonen skal kun brukes når lykten er slått av og den ikke lades samtidig.

CE Produktet oppfyller kravene i EU direktivene.

Med forbehold om tekniske endringer. Vi overtar ikke ansvar for trykkfeil.

73

ⓘ GENOPLADELIG BATTERIPAKKE

Produktet, der indeholder et batteripakke, der ikke kan udskiftes, ved tomme batterier skal denne omgående oplades igen.
Efter fuldstændig opladningen adskilles den fra opladningen.
Når energikilden løber ud, skal væsken fjernes med specialhandsker og en tør klud.

ⓘ MILJØANVISNINGER I BORTSKAFFELSE

Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.

Bortskaf det udtjente produkt ifht. lovens regler. Mærkningen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen. Aflever dit produkt til bortskaffelse på en special genbrugsstation for el-apparater, brug genbrugssystemerne i din kommune, eller kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.

Batterier og genopladelige batterier i elektriske apparater skal så vid muligt bortskaffes separat. Brugte batterier/akkumulatorer (kun når de er afladet) skal altid bortskaffes i overensstemmelse med lokale live eller krav.
Ukorrekt bortskaffelse kan medføre, at giftige bestandele frigives til miljøet, hvilket kan have negative sundhedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter.
På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

ⓘ LEVERINGSOMFANG

1. Batteridrevet arbejdsprojektør
2. USB-kabel
3. Brugsanvisning

ⓘ PRODUKTBESKRIVELSE

1. Bærehåndtag / fod
2. Integreret holdemagnet
3. Ophængningskrog
4. Tænd-/sluk-knap.
5. Batteriindikator
6. Tast til visning af batterikapacitet
7. USB-opladningsport.
8. USB-port [powerbank]
9. Sikkerhedsafdækning

74

ⓘ OPLADNING

Vóór het eerste gebruik de accupack eerst volledig opladen. Bij opslag gedurende een langere periode ten minste 2x per jaar opladen, om volledige ontlading van de accupack te voorkomen.
Het opladen vindt plaats via de meegeleverde USB-kabel. Hiervoor de USB-stekker aan de kabel in de laadbus van de auschijnwerper steken. Vervolgens de laadkabel in de laadbus van een USB-interface steken.

ⓘ LED-ACCU-DISPLAY

De laadtoestand c.q. resterende capaciteit wordt door status-LED's aangeg